

NILS[®]



NC1618



3. Manual instruction **EN**
4. Instrukcja obsługi **PL**
5. Návod k obsluze **CZ**
6. Manuel instruktion **DA**
7. Gebrauchsanweisung **DE**
8. Manual de instrucciones **ES**
9. Käsijuhend **ET**
10. Manuel d'instruction **FR**
11. Kézi utasítás **HU**
12. Manuale di istruzioni **IT**
13. Naudojimo instrukcijos **LT**
14. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
15. Handmatige instructie **NL**
16. Manual de instruções **PT**
17. Instrucțiuni manuale **RO**
18. Návod na obsluhu **SK**
19. Navodila za uporabo **SL**
20. Instruktionsbok **SV**
21. Інструкція з експлуатації **UK**

Safety warnings

1. **Maximum load:** Do not exceed the maximum load specified by the manufacturer. Excessive load may result in damage to the table or injury.
2. **Stable surface:** Use the table on a level and stable surface to prevent it from tipping over.
3. **Avoid fire and high temperatures:** The table is not resistant to high temperatures or fire. Do not place it near open flames, barbecues or hot dishes without adequate protection.
4. **Children:** Do not allow children to play with the table. They may accidentally tip it over or damage it.
5. **Storage:** In case of rain, moisture or bad weather conditions, store the table in a dry place to prevent corrosion or surface damage.

Maintenance rules

1. **Cleaning:** After each use, clean the table with a soft cloth and mild detergent. Avoid using aggressive chemicals that may damage the surface.
2. **Lubricating mechanisms:** If the table has folding mechanisms, check their condition regularly and lubricate them with technical oil to prevent corrosion and maintain smooth operation.
3. **Storage:** Store the table in a dry and ventilated place, away from moisture and excessive sunlight. Avoid storing it in a place exposed to extreme temperatures.
4. **Condition check:** Regularly check the table for damage, loose joints or scratches that could weaken its structure.

Rules of use

1. **Assembly and disassembly:** Follow the manufacturer's instructions when assembling and disassembling the table. Do not use excessive force.
2. **Load:** Distribute weight evenly across the table surface. Do not stand on it or use it as a platform.
3. **Transport:** When moving the table, hold it by its stable parts. If it is a folding table, make sure it is properly folded before transport.

Specifications:

- **Material:** PVC, steel
- **Dimensions when unfolded:** 74 x 73 x 180 cm
- **Dimensions when folded:** 91 x 74 x 7 cm
- **Maximum load:** 50 kg
- **Weight:** 11.5 kg

Assembly instructions:

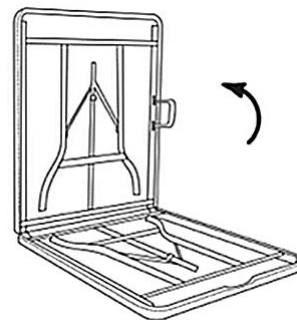
1. Place the camping table on the ground as shown in the diagram.
2. Unfold the camping table as shown in the picture.
3. Extend the two legs to a vertical position as shown in the picture. Position the 2 supports as shown. They should exert pressure from below. The steel ring lowers automatically to connect the crossbars.
4. Carefully turn the table over onto the supports. The automatic lock automatically locks the table. Please also check that both elements (A) are locked in the correct position. The table is now ready for use.

CAUTION: Always use the folding mechanism with care.

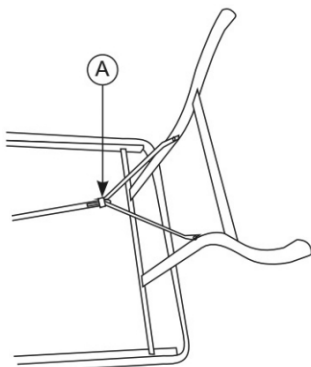
1.



2.



3.



4.



Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

1. **Maksymalne obciążenie:** Nie przekraczaj maksymalnego obciążenia określonego przez producenta. Nadmierne obciążenie może prowadzić do uszkodzenia stołu lub obrażeń.
2. **Stabilne podłoże:** Używaj stołu na równym i stabilnym podłożu, aby uniknąć przewrócenia się.
3. **Unikaj ognia i wysokiej temperatury:** Stół nie jest odporny na wysokie temperatury ani ogień. Nie umieszczaj go w pobliżu otwartego ognia, grilla czy gorących naczyń bez odpowiedniej ochrony.
4. **Dzieci:** Nie pozwalaj dzieciom bawić się stołem. Mogą przypadkowo go przewrócić lub uszkodzić.
5. **Przechowywanie:** W przypadku deszczu, wilgoci lub złych warunków atmosferycznych przechowuj stół w suchym miejscu, aby zapobiec korozji lub uszkodzeniu powierzchni.

Zasady konserwacji

1. **Czyszczenie:** Po każdym użyciu wyczyść stół miękką ściereczką i łagodnym detergentem. Unikaj stosowania agresywnych środków chemicznych, które mogą uszkodzić powierzchnię.
2. **Smarowanie mechanizmów:** Jeśli stół posiada mechanizmy składania, regularnie sprawdzaj ich stan i smaruj je olejem technicznym, aby zapobiec korozji i utrzymać płynność działania.
3. **Przechowywanie:** Przechowuj stół w suchym i wentylowanym miejscu, z dala od wilgoci i nadmiernego nasłonecznienia. Unikaj przechowywania w miejscu narażonym na skrajne temperatury.
4. **Sprawdzanie stanu:** Regularnie sprawdzaj, czy stół nie ma uszkodzeń, luzów w połączeniach lub zarysowań, które mogą osłabić jego strukturę.

Zasady użytkowania

1. **Składanie i rozkładanie:** Postępuj zgodnie z instrukcją producenta podczas składania i rozkładania stołu. Nie używaj nadmiernej siły.
2. **Obciążenie:** Równomiernie rozkładaj ciężar na powierzchni stołu. Nie stawaj na nim ani nie używaj go jako platformy.
3. **Transport:** Podczas przenoszenia stołu, trzymaj go za stabilne elementy. Jeśli jest to stół składany, upewnij się, że został prawidłowo złożony przed transportem.

Specyfikacja:

- **Materiał:** PVC, stal
- **Wymiary po rozłożeniu:** 74 x 73 x 180 cm
- **Wymiary po złożeniu:** 91 x 74 x 7 cm
- **Max obciążenie:** 50 kg
- **Waga:** 11,5 k

Instrukcja rozkładania:

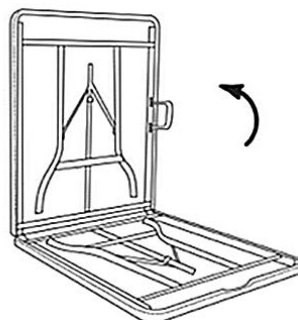
1. Połóż stół kempingowy na ziemi, jak pokazano na rysunku.
2. Rozłóż stół kempingowy, jak pokazano na rysunku.
3. Rozłóż dwa stojaki do pozycji pionowej, jak pokazano na rysunku. Ustaw 2 podpory, jak pokazano. Powinny wywierać nacisk od dołu. Stalowy pierścień opuszcza się automatycznie, w celu połączenia poprzeczek.
4. Ostrożnie odwróć stół na podstawkach. Automatyczna blokada automatycznie blokuje stół. Proszę również sprawdzić, czy oba elementy (A) są zablokowane we właściwej pozycji. Stół jest teraz gotowy do użytku.

UWAGA: Zawsze ostrożnie używaj mechanizmu składania.

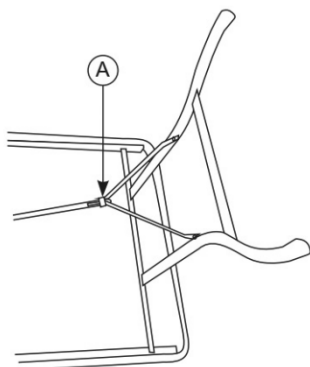
1.



2.



3.



4.



Bezpečnostní varování

1. **Maximální zatížení:** Nepřekračujte maximální zatížení stanovené výrobcem. Nadměrné zatížení může vést k poškození stolu nebo ke zranění.
2. **Stabilní povrch:** Stůl používejte na rovném a stabilním povrchu, aby nedošlo k jeho převrácení.
3. Vyhněte se ohni a vysokým teplotám: Stůl není odolný vůči vysokým teplotám ani ohni. Neumísťujte jej bez odpovídající ochrany do blízkosti otevřeného ohně, grilů nebo horkých pokrmů.
4. **Děti:** Nedovolte dětem, aby si s stolem hrály. Mohly by jej náhodně převrátit nebo poškodit.
5. **Skladování:** V případě deště, vlhkosti nebo špatných povětrnostních podmínek uložte stůl na suchém místě, aby nedošlo ke korozi nebo poškození povrchu.

Pravidla údržby

1. **Čištění:** Po každém použití stůl očistěte měkkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem. Nepoužívejte agresivní chemikálie, které by mohly poškodit povrch.
2. **Mazací mechanismy:** Pokud má stůl skládací mechanismy, pravidelně kontrolujte jejich stav a mažte je technickým olejem, aby se zabránilo korozi a zachoval se hladký chod.
3. **Skladování:** Stůl skladujte na suchém a větraném místě, mimo dosah vlhkosti a nadměrného slunečního záření. Neskladujte jej na místech vystavených extrémním teplotám.
4. **Kontrola stavu:** Pravidelně kontrolujte stůl, zda není poškozený, zda nemá uvolněné spoje nebo škrábance, které by mohly oslabit jeho konstrukci.

Pravidla používání

1. **Montáž a demontáž:** Při montáži a demontáži stolu postupujte podle pokynů výrobce. Nepoužívejte nadměrnou sílu.
2. **Zatížení:** Hmotnost rozložte rovnoměrně po celé ploše stolu. Nestoupejte na něj a nepoužívejte jej jako plošinu.
3. **Přeprava:** Při přemísťování stolu jej držte za stabilní části. Pokud se jedná o skládací stůl, před přepravou se ujistěte, že je správně složený.

Specifikace:

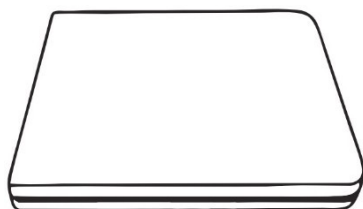
- **Materiál:** PVC, ocel
- **Rozměry ve složeném stavu:** 74 x 73 x 180 cm
- **Rozměry ve složeném stavu:** 91 x 74 x 7 cm
- **Maximální nosnost:** 50 kg
- **Hmotnost:** 11,5 kg

Návod k montáži:

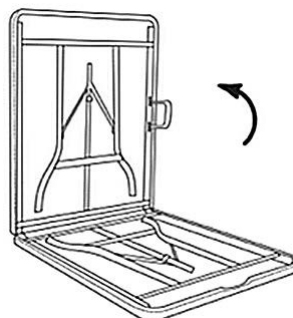
1. Umístěte kempingový stůl na zem, jak je znázorněno na obrázku.
2. Rozložte kempingový stůl podle obrázku.
3. Vytahujte obě nohy do svislé polohy, jak je znázorněno na obrázku. Umístěte 2 podpěry, jak je znázorněno. Měly by vyvíjet tlak zespodu. Ocelový prstenec se automaticky spustí dolů a spojí příčky.
4. Opatrně otočte stůl na podpěry. Automatická západka stůl automaticky zajistí. Zkontrolujte také, zda jsou oba prvky (A) jsou zajištěny ve správné poloze. Stůl je nyní připraven k použití.

UPOZORNĚNÍ: Sklopný mechanismus vždy používejte opatrně.

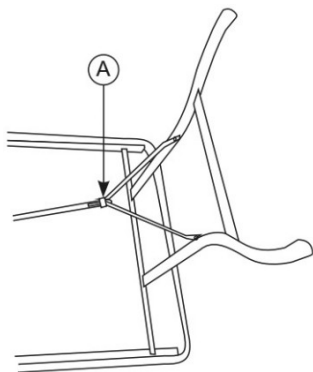
1.



2.



3.



4.



Sikkerhedsadvarsler

1. **Maksimal belastning:** Overskrid ikke den maksimale belastning, der er angivet af producenten. Overbelastning kan medføre beskadigelse af bordet eller personskade.
2. **Stabil overflade:** Brug bordet på en plan og stabil overflade for at forhindre, at det vælter.
3. **Undgå ild og høje temperaturer:** Bordet er ikke modstandsdygtigt over for høje temperaturer eller ild. Placer det ikke i nærheden af åben ild, grill eller varme retter uden tilstrækkelig beskyttelse.
4. **Børn:** Lad ikke børn lege med bordet. De kan ved et uheld vælte det eller beskadige det.
5. **Opbevaring:** I tilfælde af regn, fugt eller dårlige vejrforhold skal bordet opbevares på et tørt sted for at undgå korrosion eller overfladeskader.

Vedligeholdelsesregler

1. **Rengøring:** Rengør bordet efter hver brug med en blød klud og et mildt rengøringsmiddel. Undgå at bruge aggressive kemikalier, der kan beskadige overfladen.
2. **Smøremekanismer:** Hvis bordet har foldemekanismer, skal du regelmæssigt kontrollere deres tilstand og smøre dem med teknisk olie for at forhindre korrosion og opretholde en jævn drift.
3. **Opbevaring:** Opbevar bordet på et tørt og ventileret sted, væk fra fugt og stærkt sollys. Undgå at opbevare det på et sted, der er udsat for ekstreme temperaturer.
4. **Tilstandskontrol:** Kontroller regelmæssigt bordet for skader, løse samlinger eller ridser, der kan svække dets struktur.

Regler for brug

1. **Montering og demontering:** Følg producentens anvisninger ved montering og demontering af bordet. Brug ikke overdreven kraft.
2. **Belastning:** Fordel vægten jævnt over bordets overflade. Stå ikke på det, og brug det ikke som platform.
3. **Transport:** Når du flytter bordet, skal du holde det i de stabile dele. Hvis det er et klapbord, skal du sikre dig, at det er korrekt foldet sammen inden transport.

Specifikationer:

- **Materiale:** PVC, stål
- **Mål, når det er foldet ud:** 74 x 73 x 180 cm
- **Mål i sammenklappet tilstand:** 91 x 74 x 7 cm
- **Maksimal belastning:** 50 kg
- **Vægt:** 11,5 kg

Monteringsvejledning:

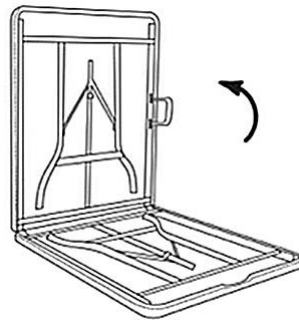
1. Placer campingbordet på jorden som vist på diagrammet.
2. Fold campingbordet ud som vist på billedet.
3. Udvid de to ben til en lodret position som vist på billedet. Placer de 2 understøtninger som vist. De skal udøve tryk nedefra. Stålingen sænkes automatisk for at forbinde tværstængerne.
4. Vend forsigtigt bordet om på understøtningerne. Den automatiske lås låser bordet automatisk. Kontroller også, at begge elementer (A) er låst i den korrekte position. Bordet er nu klar til brug.

FORSIGTIG: Brug altid foldemekanismen med forsigtighed.

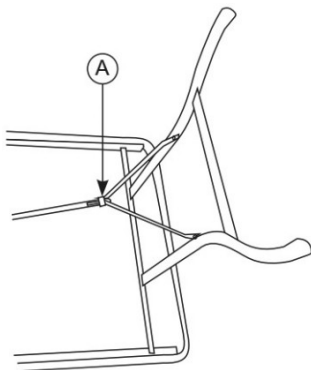
1.



2.



3.



4.



Sicherheitshinweise

1. **Maximale Belastung:** Die vom Hersteller angegebene maximale Belastung darf nicht überschritten werden. Eine übermäßige Belastung kann zu Schäden am Tisch oder zu Verletzungen führen.
2. **Stabile Oberfläche:** Stellen Sie den Tisch auf eine ebene und stabile Oberfläche, um ein Umkippen zu verhindern.
3. **Feuer und hohe Temperaturen vermeiden:** Der Tisch ist nicht beständig gegen hohe Temperaturen oder Feuer. Stellen Sie ihn nicht ohne ausreichenden Schutz in die Nähe von offenen Flammen, Grills oder heißen Speisen.
4. **Kinder:** Lassen Sie Kinder nicht mit dem Tisch spielen. Sie könnten ihn versehentlich umwerfen oder beschädigen.
5. **Lagerung:** Bei Regen, Feuchtigkeit oder schlechten Wetterbedingungen lagern Sie den Tisch an einem trockenen Ort, um Korrosion oder Oberflächenbeschädigungen zu vermeiden.

Pflegehinweise

1. **Reinigung:** Reinigen Sie den Tisch nach jedem Gebrauch mit einem weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Vermeiden Sie aggressive Chemikalien, die die Oberfläche beschädigen könnten.
2. **Schmiermechanismen:** Wenn der Tisch über Klappmechanismen verfügt, überprüfen Sie regelmäßig deren Zustand und schmieren Sie sie mit technischem Öl, um Korrosion zu verhindern und einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten.
3. **Lagerung:** Lagern Sie den Tisch an einem trockenen und gut belüfteten Ort, fern von Feuchtigkeit und übermäßiger Sonneneinstrahlung. Vermeiden Sie die Lagerung an Orten, die extremen Temperaturen ausgesetzt sind.
4. **Zustandsprüfung:** Überprüfen Sie den Tisch regelmäßig auf Beschädigungen, lose Verbindungen oder Kratzer, die seine Struktur schwächen könnten.

Nutzungsregeln

1. **Montage und Demontage:** Befolgen Sie beim Auf- und Abbau des Tisches die Anweisungen des Herstellers. Wenden Sie keine übermäßige Kraft an.
2. **Belastung:** Verteilen Sie das Gewicht gleichmäßig auf der Tischfläche. Stehen Sie nicht auf dem Tisch und verwenden Sie ihn nicht als Plattform.
3. **Transport:** Halten Sie den Tisch beim Transport an seinen stabilen Teilen fest. Wenn es sich um einen Klappstisch handelt, stellen Sie sicher, dass er vor dem Transport ordnungsgemäß zusammengeklappt ist.

Technische Daten:

- **Material:** PVC, Stahl
- **Abmessungen im aufgeklappten Zustand:** 74 x 73 x 180 cm
- **Abmessungen im zusammengeklappten Zustand:** 91 x 74 x 7 cm
- **Maximale Belastung:** 50 kg
- **Gewicht:** 11,5 kg

Aufbauanleitung:

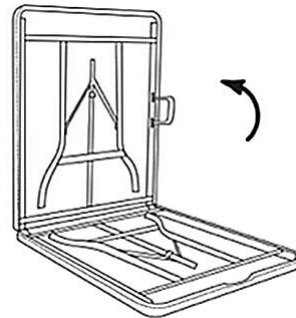
1. Stellen Sie den Campingstisch wie in der Abbildung gezeigt auf den Boden.
2. Klappen Sie den Campingstisch wie in der Abbildung gezeigt auf.
3. Stellen Sie die beiden Beine wie in der Abbildung gezeigt in eine vertikale Position. Positionieren Sie die beiden Stützen wie abgebildet. Sie sollten von unten Druck ausüben. Der Stahlring senkt sich automatisch, um die Querstreben zu verbinden.
4. Drehen Sie den Tisch vorsichtig auf die Stützen. Die automatische Verriegelung arretiert den Tisch automatisch. Bitte überprüfen Sie auch, ob beide Elemente (A) in der richtigen Position verriegelt sind. Der Tisch ist nun einsatzbereit.

VORSICHT: Verwenden Sie den Klappmechanismus immer mit Vorsicht.

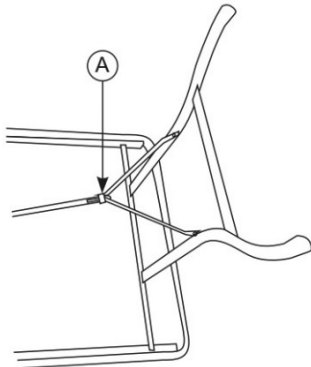
1.



2.



3.



4.



Advertencias de seguridad

1. **Carga máxima:** No exceda la carga máxima especificada por el fabricante. Una carga excesiva puede provocar daños en la mesa o lesiones.
2. **Superficie estable:** utilice la mesa sobre una superficie nivelada y estable para evitar que se vuelque.
3. Evite el fuego y las altas temperaturas: la mesa no es resistente a las altas temperaturas ni al fuego. No la coloque cerca de llamas abiertas, barbacoas o platos calientes sin la protección adecuada.
4. **Niños:** No permita que los niños jueguen con la mesa. Podrían volcarla accidentalmente o dañarla.
5. **Almacenamiento:** En caso de lluvia, humedad o malas condiciones meteorológicas, guarde la mesa en un lugar seco para evitar la corrosión o daños en la superficie.

Normas de mantenimiento

1. **Limpieza:** Después de cada uso, limpie la mesa con un paño suave y un detergente suave. Evite el uso de productos químicos agresivos que puedan dañar la superficie.
2. **Mecanismos de lubricación:** Si la mesa tiene mecanismos plegables, compruebe su estado regularmente y lubríquelos con aceite técnico para evitar la corrosión y mantener un funcionamiento fluido.
3. **Almacenamiento:** Guarde la mesa en un lugar seco y ventilado, lejos de la humedad y la luz solar excesiva. Evite guardarla en un lugar expuesto a temperaturas extremas.
4. **Comprobación del estado:** Compruebe periódicamente si la mesa presenta daños, juntas sueltas o arañazos que puedan debilitar su estructura.

Normas de uso

1. **Montaje y desmontaje:** Siga las instrucciones del fabricante al montar y desmontar la mesa. No aplique una fuerza excesiva.
2. **Carga:** Distribuya el peso de manera uniforme por toda la superficie de la mesa. No se suba a ella ni la utilice como plataforma.
3. **Transporte:** Cuando mueva la mesa, sujétela por sus partes estables. Si se trata de una mesa plegable, asegúrese de que esté correctamente plegada antes de transportarla.

Especificaciones:

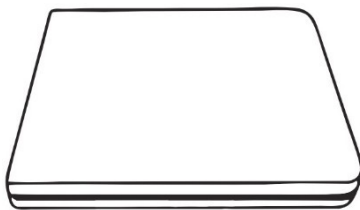
- **Material:** PVC, acero
- **Dimensiones cuando está desplegada:** 74 x 73 x 180 cm
- **Dimensiones plegada:** 91 x 74 x 7 cm
- **Carga máxima:** 50 kg
- **Peso:** 11,5 kg

Instrucciones de montaje:

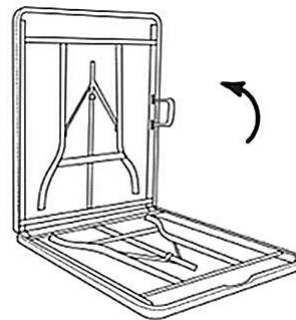
1. Coloque la mesa de camping en el suelo tal y como se muestra en el diagrama.
2. Despliegue la mesa de camping como se muestra en la imagen.
3. Extienda las dos patas hasta que queden en posición vertical, tal y como se muestra en la imagen. Coloque los dos soportes tal y como se muestra. Deben ejercer presión desde abajo. El anillo de acero desciende automáticamente para conectar los travesaños.
4. Voltee con cuidado la mesa sobre los soportes. El bloqueo automático bloquea automáticamente la mesa. Compruebe también que ambos elementos (A) están bloqueados en la posición correcta. La mesa ya está lista para su uso.

PRECAUCIÓN: Utilice siempre el mecanismo de plegado con cuidado.

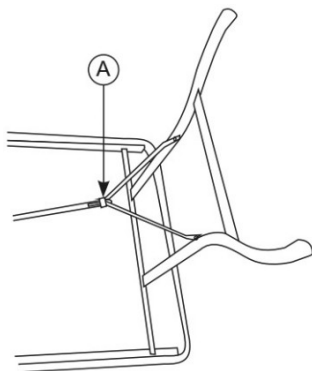
1.



2.



3.



4.



Ohutushoiatused

1. **Maksimaalne koormus:** Ärge ületage tootja poolt määratud maksimaalset koormust. Ülemäärane koormus võib põhjustada laua kahjustusi või vigastusi.
2. **Stabiilne pind:** kasutage lauda tasasel ja stabiilisel pinnal, et vältida selle ümberminekut.
3. Vältige tuld ja kõrgeid temperatuure: laud ei ole vastupidav kõrgetele temperatuuridele ega tulele. Ärge asetage lauda avatud tule, grillide või kuumade roogade lähedusse ilma piisava kaitseta.
4. **Lapsed:** Ärge lubage lastel lauaga mängida. Nad võivad selle kogemata ümber lükata või kahjustada.
5. **Hooldus:** Vihma, niiskuse või halbade ilmastikutingimuste korral hoidke lauda kuivas kohas, et vältida korrosiooni või pinna kahjustusi.

Hoolduseeskirjad

1. **Puhastamine:** Puhastage laud pärast iga kasutamist pehme lapiga ja maheda puhastusvahendiga. Vältige agressiivsete kemikaalide kasutamist, mis võivad pinda kahjustada.
2. **Määrdeainete kasutamine:** kui laual on kokkuklapitavad mehhanismid, kontrollige nende seisukorda regulaarselt ja määrige neid tehnilise õliga, et vältida korrosiooni ja tagada sujuv töö.
3. **Hooldus:** Hoidke lauda kuivas ja ventileeritud kohas, eemal niiskusest ja liigsest päikesevalgusest. Vältige hoidmist kohas, mis on avatud äärmuslikele temperatuuridele.
4. **Seisukorra kontroll:** Kontrollige regulaarselt, kas laual on kahjustusi, lahtiseid liitekohti või kriimustusi, mis võivad nõrgendada selle konstruktsiooni.

Kasutamise eeskirjad

1. **Kokku- ja lahtimonteerimine:** Järgige laua kokku- ja lahtimonteerimisel tootja juhiseid. Ärge kasutage liigset jõudu.
2. **Koormus:** jaotage kaal ühtlaselt laua pinnale. Ärge seiske laual ega kasutage seda platvormina.
3. **Transport:** Laua teisaldamisel hoidke seda stabiilsetest osadest. Kui tegemist on kokkupandava lauaga, veenduge enne transportimist, et see on korralikult kokku pandud.

Tehnilised andmed:

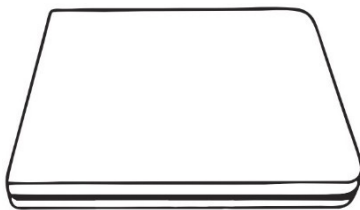
- **Materjal:** PVC, teras
- **Mõõtmed lahtivoltimisel:** 74 x 73 x 180 cm
- **Mõõtmed kokkupanduna:** 91 x 74 x 7 cm
- **Maksimaalne koormus:** 50 kg
- **Kaal:** 11,5 kg

Kokku panemise juhised:

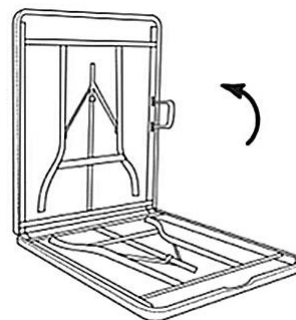
1. Asetage telkimislaud maapinnale vastavalt joonisele.
2. Laota telkimislaud lahti vastavalt joonisele.
3. Tõstke kaks jalga püstisesse asendisse, nagu on näidatud pildil. Paigaldage 2 toetust, nagu on näidatud. Need peaksid avaldama survet altpoolt. Terasest rõngas langeb automaatselt alla, et ühendada risttalad.
4. Pöörake laud ettevaatlikult tugele peale. Automaatne lukk lukustab laua automaatselt. Kontrollige ka, et mõlemad elemendid (A) on lukustatud õiges asendis. Laua saab nüüd kasutusele võtta.

ETTEVAATUST: Kasutage kokkuklapitavat mehhanismi alati ettevaatlikult.

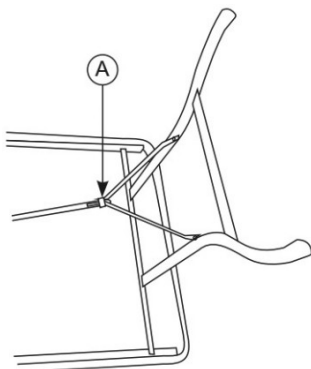
1.



2.



3.



4.



Avertissements de sécurité

1. **Charge maximale** : ne dépassez pas la charge maximale spécifiée par le fabricant. Une charge excessive peut endommager la table ou causer des blessures.
2. **Surface stable** : utilisez la table sur une surface plane et stable afin d'éviter qu'elle ne bascule.
3. Évitez le feu et les températures élevées : la table ne résiste pas aux températures élevées ni au feu. Ne la placez pas à proximité de flammes nues, de barbecues ou de plats chauds sans protection adéquate.
4. **Enfants** : ne laissez pas les enfants jouer avec la table. Ils pourraient la renverser accidentellement ou l'endommager.
5. **Stockage** : en cas de pluie, d'humidité ou de mauvaises conditions météorologiques, rangez la table dans un endroit sec afin d'éviter toute corrosion ou détérioration de la surface.

Règles d'entretien

1. **Nettoyage** : après chaque utilisation, nettoyez la table avec un chiffon doux et un détergent doux. Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs qui pourraient endommager la surface.
2. **Mécanismes de lubrification** : si la table est équipée de mécanismes pliants, vérifiez régulièrement leur état et lubrifiez-les avec de l'huile technique afin d'éviter la corrosion et de garantir leur bon fonctionnement.
3. **Stockage** : rangez la table dans un endroit sec et aéré, à l'abri de l'humidité et d'une exposition excessive au soleil. Évitez de la stocker dans un endroit exposé à des températures extrêmes.
4. **Vérification de l'état** : vérifiez régulièrement que la table ne présente pas de dommages, de joints desserrés ou de rayures susceptibles d'affaiblir sa structure.

Règles d'utilisation

1. **Montage et démontage** : Suivez les instructions du fabricant pour monter et démonter la table. N'utilisez pas une force excessive.
2. **Charge** : répartissez le poids de manière uniforme sur toute la surface de la table. Ne montez pas dessus et ne l'utilisez pas comme plate-forme.
3. **Transport** : lorsque vous déplacez la table, tenez-la par ses parties stables. S'il s'agit d'une table pliante, assurez-vous qu'elle est correctement pliée avant de la transporter.

Caractéristiques techniques :

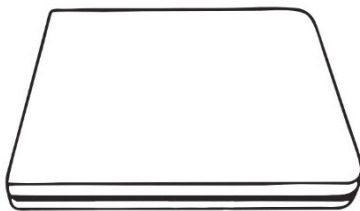
- **Matériau** : PVC, acier
- **Dimensions dépliée** : 74 x 73 x 180 cm
- **Dimensions une fois pliée** : 91 x 74 x 7 cm
- **Charge maximale** : 50 kg
- **Poids** : 11,5 kg

Instructions de montage :

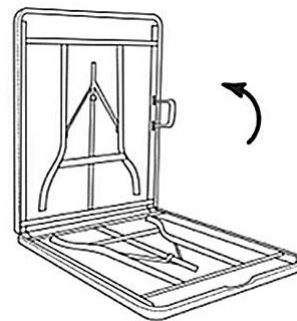
1. Placez la table de camping sur le sol comme indiqué sur le schéma.
2. Dépliez la table de camping comme indiqué sur l'image.
3. Déployez les deux pieds en position verticale comme indiqué sur l'image. Positionnez les 2 supports comme indiqué. Ils doivent exercer une pression par le bas. L'anneau en acier s'abaisse automatiquement pour relier les barres transversales.
4. Retournez délicatement la table sur les supports. Le verrouillage automatique bloque automatiquement la table. Vérifiez également que les deux éléments (A) sont verrouillés dans la bonne position. La table est maintenant prête à l'emploi.

ATTENTION : utilisez toujours le mécanisme de pliage avec précaution.

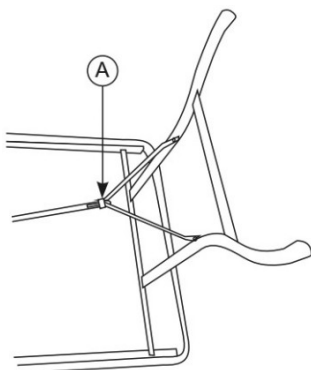
1.



2.



3.



4.



Biztonsági figyelmeztetések

1. **Maximális terhelés:** Ne haladja meg a gyártó által megadott maximális terhelést. A túlzott terhelés az asztal megrongálódásához vagy sérülésekhez vezethet.
2. **Stabil felület:** Az asztalt vízszintes és stabil felületen használja, hogy megakadályozza az asztal felborulását.
3. **Kerülje a tüzet és a magas hőmérsékletet:** Az asztal nem ellenáll a magas hőmérsékletnek és a tűznek. Ne helyezze nyílt láng, grill vagy forró edények közelébe megfelelő védelem nélkül.
4. **Gyerekek:** Ne engedje, hogy a gyerekek az asztallal játszanak. Véletlenül felboríthatják vagy megrongálhatják.
5. **Tárolás:** Eső, nedvesség vagy rossz időjárási körülmények esetén tárolja az asztalt száraz helyen, hogy megelőzze a korróziót vagy a felület károsodását.

Karbantartási szabályok

1. **Tisztítás:** Minden használat után tisztítsa meg az asztalt puha ruhával és enyhe tisztítószerrel. Kerülje az agresszív vegyszerek használatát, amelyek károsíthatják a felületet.
2. **Kenőmechanizmusok:** Ha az asztal összecukható mechanizmusokkal rendelkezik, rendszeresen ellenőrizze azok állapotát, és kenje meg őket műszaki olajjal a korrózió megelőzése és a zökkenőmentes működés fenntartása érdekében.
3. **Tárolás:** Az asztalt száraz, szellőző helyen tárolja, nedvességtől és túlzott napfénytől távol. Kerülje a szélsőséges hőmérsékletnek kitett helyeken való tárolást.
4. **Állapotellenőrzés:** Rendszeresen ellenőrizze az asztalt, hogy nincs-e rajta sérülés, laza illesztés vagy karcolás, amely gyengítheti a szerkezetét.

Használati szabályok

1. **Összeszerelés és szétszerelés:** Az asztal összeszereléseinél és szétszereléseinél kövesse a gyártó utasításait. Ne alkalmazzon túlzott erőt.
2. **Terhelés:** A súlyt egyenletesen ossza el az asztal felületén. Ne álljon rá, és ne használja emelvényként.
3. **Szállítás:** Az asztal mozgításakor fogja meg annak stabil részeinél. Ha összecukható asztalról van szó, szállítás előtt győződjön meg arról, hogy megfelelően összecukva van.

Műszaki adatok:

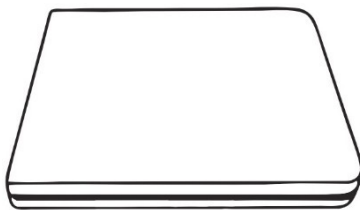
- **Anyag:** PVC, acél
- **Méret a kinyitott állapotban:** 74 x 73 x 180 cm
- **Méret összecukva:** 91 x 74 x 7 cm
- **Maximális terhelhetőség:** 50 kg
- **Súly:** 11,5 kg

Összeszerelési utasítás:

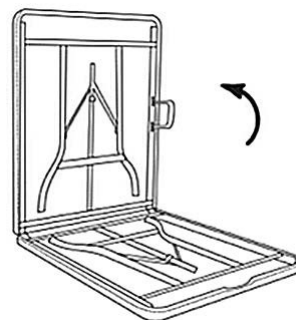
1. Helyezze a kempingasztalt a földre az ábra szerint.
2. Hajtsa ki a kempingasztalt a képen látható módon.
3. Húzza ki a két lábat függőleges helyzetbe a képen látható módon. Helyezze el a 2 támaszt a képen látható módon. Ezeknek alulról kell nyomást gyakorolniuk. Az acélgyűrű automatikusan leereszkedik, hogy összekapcsolja a keresztrudakat.
4. Óvatosan fordítsa meg az asztalt a támasztékokra. Az automatikus retesz automatikusan rögzíti az asztalt. Kérjük, ellenőrizze, hogy mindkét elem (A) megfelelő helyzetben vannak-e rögzítve. Az asztal most már használatra kész.

FIGYELEM: Az összecukható mechanizmust mindig óvatosan használja.

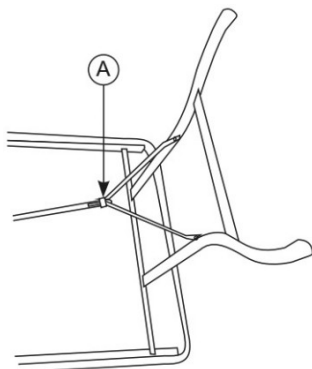
1.



2.



3.



4.



Avvertenze di sicurezza

1. **Carico massimo:** non superare il carico massimo specificato dal produttore. Un carico eccessivo può causare danni al tavolo o lesioni personali.
2. **Superficie stabile:** utilizzare il tavolo su una superficie piana e stabile per evitare che si ribalti.
3. Evitare il fuoco e le alte temperature: il tavolo non è resistente alle alte temperature o al fuoco. Non posizionarlo vicino a fiamme libere, barbecue o piatti caldi senza un'adeguata protezione.
4. **Bambini:** non consentire ai bambini di giocare con il tavolo. Potrebbero ribaltarlo accidentalmente o danneggiarlo.
5. **Conservazione:** in caso di pioggia, umidità o condizioni meteorologiche avverse, riporre il tavolo in un luogo asciutto per evitare corrosione o danni alla superficie.

Regole di manutenzione

1. **Pulizia:** dopo ogni utilizzo, pulire il tavolo con un panno morbido e un detergente delicato. Evitare l'uso di prodotti chimici aggressivi che potrebbero danneggiare la superficie.
2. **Meccanismi di lubrificazione:** se il tavolo è dotato di meccanismi pieghevoli, controllarne regolarmente lo stato e lubrificarli con olio tecnico per prevenire la corrosione e garantire un funzionamento regolare.
3. **Conservazione:** conservare il tavolo in un luogo asciutto e ventilato, lontano da umidità e luce solare eccessiva. Evitare di conservarlo in un luogo esposto a temperature estreme.
4. **Controllo delle condizioni:** controllare regolarmente il tavolo per verificare la presenza di danni, giunti allentati o graffi che potrebbero indebolirne la struttura.

Regole d'uso

1. **Montaggio e smontaggio:** seguire le istruzioni del produttore durante il montaggio e lo smontaggio del tavolo. Non esercitare una forza eccessiva.
2. **Carico:** distribuire il peso in modo uniforme sulla superficie del tavolo. Non salire sul tavolo né utilizzarlo come piattaforma.
3. **Trasporto:** quando si sposta il tavolo, tenerlo per le parti stabili. Se si tratta di un tavolo pieghevole, assicurarsi che sia correttamente ripiegato prima del trasporto.

Specifiche:

- **Materiale:** PVC, acciaio
- **Dimensioni da aperto:** 74 x 73 x 180 cm
- **Dimensioni da chiuso:** 91 x 74 x 7 cm
- **Carico massimo:** 50 kg
- **Peso:** 11,5 kg

Istruzioni di montaggio:

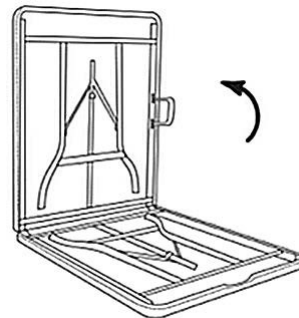
1. Posizionare il tavolo da campeggio sul terreno come mostrato nella figura.
2. Aprire il tavolo da campeggio come mostrato nella foto.
3. Estendere le due gambe in posizione verticale come mostrato nella foto. Posizionare i 2 supporti come mostrato. Dovrebbero esercitare una pressione dal basso. L'anello in acciaio si abbassa automaticamente per collegare le barre trasversali.
4. Capovolgere con cautela il tavolo sui supporti. Il blocco automatico blocca automaticamente il tavolo. Verificare inoltre che entrambi gli elementi (A) siano bloccati nella posizione corretta. Il tavolo è ora pronto per l'uso.

ATTENZIONE: utilizzare sempre il meccanismo di piegatura con cautela.

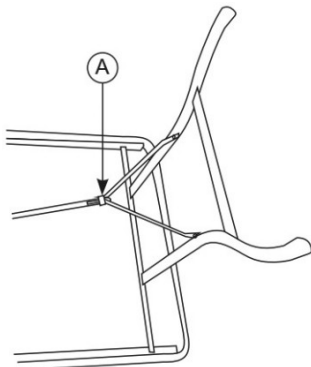
1.



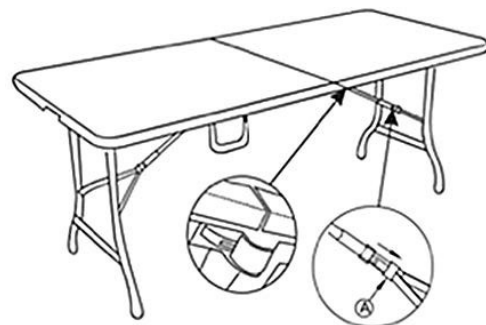
2.



3.



4.



Saugos įspėjimai

1. **Maksimali apkrova:** Neviršykite gamintojo nurodytos maksimalios apkrovos. Per didelė apkrova gali sugadinti stalą arba sukelti sužalojimus.
2. **Stabilus paviršius:** stalą naudokite ant lygaus ir stabilaus paviršiaus, kad jis neapsiverstų.
3. Venkite ugnies ir aukštos temperatūros: stalas nėra atsparus aukštai temperatūrai ar ugniai. Nelaikykite jo netoli atviros ugnies, grilių ar karštų patiekalų be tinkamos apsaugos.
4. **Vaikai:** Neleiskite vaikams žaisti su stalu. Jie gali netyčia jį apversti arba sugadinti.
5. **Laikymas:** Esant lietai, drėgmei ar blogoms oro sąlygoms, stalą laikykite sausoje vietoje, kad išvengtumėte korozijos ar paviršiaus pažeidimų.

Priežiūros taisyklės

1. **Valymas:** Po kiekvieno naudojimo stalą nuvalykite minkštu skudurėliu ir švelniu plovikliu. Venkite naudoti agresyvias chemines medžiagas, kurios gali pažeisti paviršių.
2. **Tepimo mechanizmai:** Jei stalas turi sulankstymo mechanizmus, reguliariai tikrinkite jų būklę ir tepkite technine alyva, kad išvengtumėte korozijos ir užtikrintumėte sklandų veikimą.
3. **Laikymas:** stalą laikykite sausoje ir vėdinamoje vietoje, toliau nuo drėgmės ir pernelyg stiprios saulės spindulių. Venkite laikyti jį vietoje, kurioje yra ekstremalios temperatūros.
4. **Būklės patikrinimas:** Reguliariai tikrinkite stalą, ar nėra pažeidimų, laisvų jungčių ar įbrėžimų, kurie galėtų susilpninti jo konstrukciją.

Naudojimo taisyklės

1. **Surinkimas ir išardymas:** Surinkdami ir išardydami stalą, laikykitės gamintojo instrukcijų. Nenaudokite pernelyg didelės jėgos.
2. **Apkrova:** Svorį paskirstykite tolygiai po visą stalo paviršių. Nestovėkite ant jo ir nenaudokite jo kaip platformos.
3. **Transportavimas:** Perkeldami stalą, laikykite jį už stabilių dalių. Jei tai yra sulankstomas stalas, prieš transportavimą įsitikinkite, kad jis yra tinkamai sulankstytas.

Specifikacijos:

- **Medžiaga:** PVC, plienas
- **Išskleisto stalo matmenys:** 74 x 73 x 180 cm
- **Matmenys sulankstytoje padėtyje:** 91 x 74 x 7 cm
- **Maksimali apkrova:** 50 kg
- **Svoris:** 11,5 kg

Surinkimo instrukcijos:

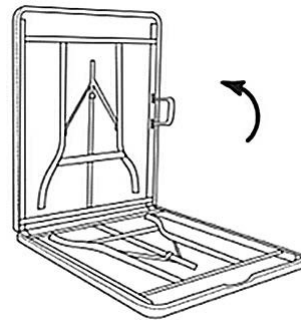
1. Pastatykite kempingo stalą ant žemės, kaip parodyta schemoje.
2. Išskleiskite kempingo stalą, kaip parodyta paveikslėlyje.
3. Ištieskite dvi kojas į vertikalią padėtį, kaip parodyta paveikslėlyje. Pastatykite 2 atramas, kaip parodyta paveikslėlyje. Jos turėtų spaudžiami iš apačios. Plieninis žiedas automatiškai nusileidžia, kad sujungtų skersinius.
4. Atsargiai apverskite stalą ant atramų. Automatinė spyna automatiškai užrakina stalą. Taip pat patikrinkite, ar abu elementai (A) yra užfiksuoti teisingoje padėtyje. Stalas dabar yra paruoštas naudoti.

ĮSPĖJIMAS: Visada atsargiai naudokite sulankstymo mechanizmą.

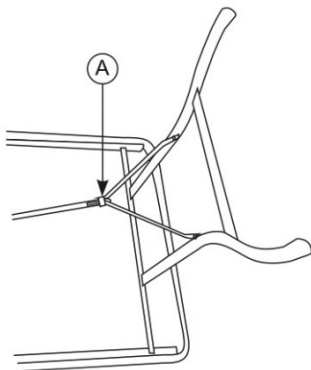
1.



2.



3.



4.



Drošības brīdinājumi

1. **Maksimālā slodze:** Nepārsniedziet ražotāja norādīto maksimālo slodzi. Pārmērīga slodze var izraisīt galda bojājumus vai traumas.
2. **Stabila virsma:** Lai novērstu galda apgāšanos, izmantojiet to uz līdzenas un stabilas virsmas.
3. Izvairieties no uguns un augstām temperatūrām: galds nav izturīgs pret augstām temperatūrām vai uguni. Nelietojiet to atklātas liesmas, grila vai karstu trauku tuvumā bez atbilstošas aizsardzības.
4. **Bērni:** Neļaujiet bērniem spēlēties ar galdu. Viņi var nejauši to apgāzt vai sabojāt.
5. **Uzglabāšana:** Lietus, mitruma vai sliktu laika apstākļu gadījumā galdu uzglabājiet sausā vietā, lai novērstu koroziju vai virsmas bojājumus.

Apkopes noteikumi

1. **Tīrīšana:** Pēc katras lietošanas reizes galdu notīriet ar mīkstu drānu un maigu tīrīšanas līdzekli. Nelietojiet agresīvus ķīmiskus līdzekļus, kas var bojāt virsmu.
2. **Elļošanas mehānismi:** ja galdam ir salokāmi mehānismi, regulāri pārbaudiet to stāvokli un elļojiet tos ar tehnisko eļļu, lai novērstu koroziju un nodrošinātu vienmērīgu darbību.
3. **Uzglabāšana:** Galdu uzglabājiet sausā un vēdināmā vietā, tālu no mitruma un pārmērīgas saules gaismas. Izvairieties no uzglabāšanas vietās, kas pakļautas ekstremālām temperatūrām.
4. **Stāvokļa pārbaude:** Regulāri pārbaudiet galdu, vai tam nav bojājumu, vajīgu savienojumu vai skrāpējumu, kas varētu vājināt tā konstrukciju.

Lietošanas noteikumi

1. **Montāža un demontāža:** Montējot un demontējot galdu, ievērojiet ražotāja norādījumus. Nelietojiet pārmērīgu spēku.
2. **Slodze:** Vienmērīgi sadaliet svaru pa galda virsmu. Nestāvieties uz tā un neizmantojiet to kā platformu.
3. **Pārvietošana:** Pārvietojot galdu, turiet to pie stabilām daļām. Ja tas ir saliekamais galds, pirms pārvietošanas pārliecinieties, ka tas ir pareizi salocīts.

Specifikācijas:

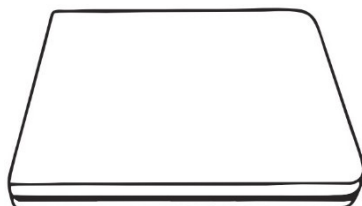
- **Materiāls:** PVC, tērauds
- **Izmēri izklātā veidā:** 74 x 73 x 180 cm
- **Izmēri salocītā veidā:** 91 x 74 x 7 cm
- **Maksimālā slodze:** 50 kg
- **Svars:** 11,5 kg

Montāžas instrukcijas:

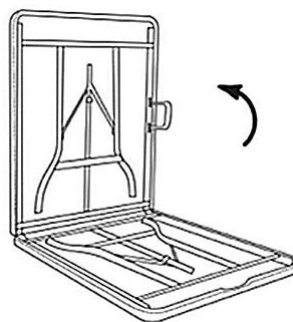
1. Novietojiet kempinga galdu uz zemes, kā parādīts attēlā.
2. Izvelciet kempinga galdu, kā parādīts attēlā.
3. Izvelciet abas kājas vertikālā stāvoklī, kā parādīts attēlā. Novietojiet 2 atbalstus, kā parādīts attēlā. Tie jāspiež no apakšas. Tērauda gredzens automātiski nolaižas, lai savienotu šķērssiļas.
4. Uzmanīgi apgrieziet galdu uz atbalstiem. Automātiskā fiksācija automātiski fiksē galdu. Pārbaudiet arī, vai abi elementi (A) ir fiksēti pareizajā stāvoklī. Galda tagad ir gatavs lietošanai.

BRĪDINĀJUMS: Vienmēr izmantojiet salokāmo mehānismu ar piesardzību.

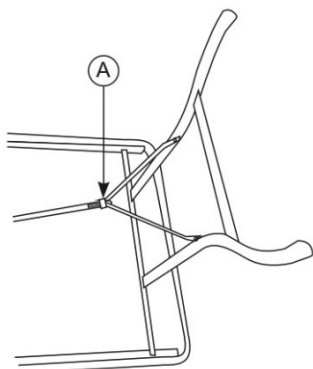
1.



2.



3.



4.



Veiligheidswaarschuwingen

1. **Maximale belasting:** Overschrijd de door de fabrikant opgegeven maximale belasting niet. Overmatige belasting kan leiden tot schade aan de tafel of letsel.
2. **Stabiel oppervlak:** Gebruik de tafel op een vlak en stabiel oppervlak om te voorkomen dat deze omvalt.
3. Vermijd vuur en hoge temperaturen: De tafel is niet bestand tegen hoge temperaturen of vuur. Plaats hem niet in de buurt van open vuur, barbecues of hete gerechten zonder voldoende bescherming.
4. **Kinderen:** Laat kinderen niet met de tafel spelen. Ze kunnen deze per ongeluk omvergoeien of beschadigen.
5. **Opslag:** Bij regen, vocht of slechte weersomstandigheden moet u de tafel op een droge plaats opslaan om corrosie of schade aan het oppervlak te voorkomen.

Onderhoudsregels

1. **Reiniging:** Reinig de tafel na elk gebruik met een zachte doek en een mild reinigingsmiddel. Gebruik geen agressieve chemicaliën die het oppervlak kunnen beschadigen.
2. **Smeersystemen:** Als de tafel klapmechanismen heeft, controleer dan regelmatig de staat ervan en smeer ze met technische olie om corrosie te voorkomen en een soepele werking te behouden.
3. **Opslag:** Bewaar de tafel op een droge en geventileerde plaats, uit de buurt van vocht en overmatig zonlicht. Bewaar de tafel niet op een plaats die blootstaat aan extreme temperaturen.
4. **Controle van de staat:** Controleer de tafel regelmatig op beschadigingen, losse verbindingen of krassen die de structuur kunnen verzwakken.

Gebruiksregels

1. **Montage en demontage:** Volg de instructies van de fabrikant bij het monteren en demonteren van de tafel. Gebruik geen overmatige kracht.
2. **Belasting:** Verdeel het gewicht gelijkmatig over het tafelblad. Ga er niet op staan en gebruik de tafel niet als platform.
3. **Transport:** Houd de tafel bij het verplaatsen vast aan de stabiele delen. Als het een opklapbare tafel is, zorg er dan voor dat deze goed is ingeklapt voordat u hem vervoert.

Specificaties:

- **Materiaal:** PVC, staal
- **Afmetingen in uitgeklapte toestand:** 74 x 73 x 180 cm
- **Afmetingen in opgevouwen toestand:** 91 x 74 x 7 cm
- **Maximale belasting:** 50 kg
- **Gewicht:** 11,5 kg

Montage-instructies:

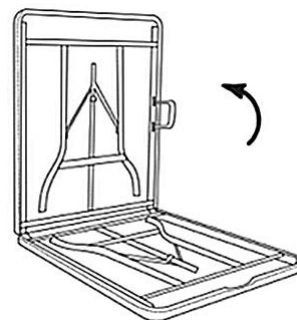
1. Plaats de kampeertafel op de grond zoals aangegeven in de afbeelding.
2. Klap de kampeertafel open zoals aangegeven op de afbeelding.
3. Zet de twee poten in een verticale positie zoals op de afbeelding. Plaats de 2 steunen zoals afgebeeld. Ze moeten druk uitoefenen van onderaf. De stalen ring zakt automatisch om de dwarsbalken te verbinden.
4. Draai de tafel voorzichtig om op de steunen. De automatische vergrendeling vergrendelt de tafel automatisch. Controleer ook of beide elementen (A) in de juiste positie zijn vergrendeld. De tafel is nu klaar voor gebruik.

LET OP: Gebruik het klapmechanisme altijd met zorg.

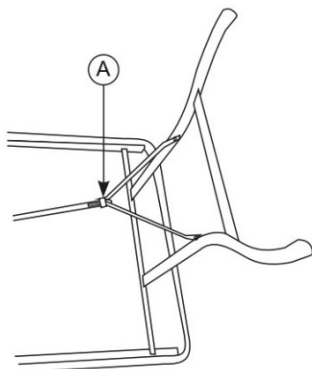
1.



2.



3.



4.



Avisos de segurança

1. **Carga máxima:** Não exceda a carga máxima especificada pelo fabricante. Uma carga excessiva pode danificar a mesa ou causar ferimentos.
2. **Superfície estável:** Utilize a mesa numa superfície nivelada e estável para evitar que ela tombe.
3. Evite fogo e altas temperaturas: A mesa não é resistente a altas temperaturas ou fogo. Não a coloque perto de chamas abertas, churrasqueiras ou pratos quentes sem proteção adequada.
4. **Crianças:** Não permita que crianças brinquem com a mesa. Elas podem acidentalmente virá-la ou danificá-la.
5. **Armazenamento:** Em caso de chuva, humidade ou condições meteorológicas adversas, guarde a mesa num local seco para evitar corrosão ou danos na superfície.

Regras de manutenção

1. **Limpeza:** Após cada utilização, limpe a mesa com um pano macio e detergente suave. Evite utilizar produtos químicos agressivos que possam danificar a superfície.
2. **Mecanismos de lubrificação:** Se a mesa tiver mecanismos dobráveis, verifique regularmente o seu estado e lubrifique-os com óleo técnico para evitar a corrosão e manter um funcionamento suave.
3. **Armazenamento:** Armazene a mesa em um local seco e ventilado, longe da umidade e da luz solar excessiva. Evite armazená-la em locais expostos a temperaturas extremas.
4. **Verificação do estado:** Verifique regularmente se a mesa apresenta danos, juntas soltas ou riscos que possam enfraquecer a sua estrutura.

Regras de utilização

1. **Montagem e desmontagem:** Siga as instruções do fabricante ao montar e desmontar a mesa. Não use força excessiva.
2. **Carga:** Distribua o peso uniformemente pela superfície da mesa. Não suba para cima dela nem a utilize como plataforma.
3. **Transporte:** Ao mover a mesa, segure-a pelas suas partes estáveis. Se for uma mesa dobrável, certifique-se de que está devidamente dobrada antes do transporte.

Especificações:

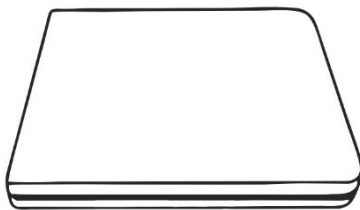
- **Material:** PVC, aço
- **Dimensões quando desdobrada:** 74 x 73 x 180 cm
- **Dimensões quando dobrado:** 91 x 74 x 7 cm
- **Carga máxima:** 50 kg
- **Peso:** 11,5 kg

Instruções de montagem:

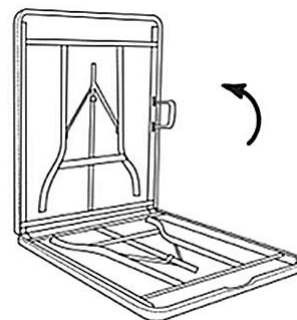
1. Coloque a mesa de campismo no chão, conforme ilustrado no diagrama.
2. Desdobre a mesa de campismo conforme ilustrado na imagem.
3. Estenda as duas pernas para uma posição vertical, conforme mostrado na imagem. Posicione os 2 suportes conforme mostrado. Eles devem exercer pressão por baixo. O anel de aço desce automaticamente para conectar as barras transversais.
4. Vire cuidadosamente a mesa sobre os suportes. O bloqueio automático bloqueia automaticamente a mesa. Verifique também se ambos os elementos (A) estejam bloqueados na posição correta. A mesa está agora pronta a ser utilizada.

CUIDADO: Utilize sempre o mecanismo dobrável com cuidado.

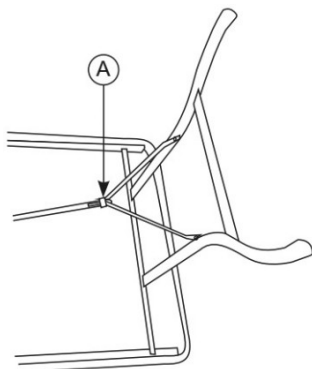
1.



2.



3.



4.



Avertismente de siguranță

1. **Sarcina maximă:** Nu depășiți sarcina maximă specificată de producător. O sarcină excesivă poate duce la deteriorarea mesei sau la răniri.
2. **Suprafață stabilă:** Utilizați masa pe o suprafață plană și stabilă pentru a preveni răsturnarea acesteia.
3. **Evitați focul și temperaturile ridicate:** Masa nu este rezistentă la temperaturi ridicate sau la foc. Nu o așezați în apropierea flăcărilor deschise, grătarelor sau vaselor fierbinți fără o protecție adecvată.
4. **Copii:** Nu permiteți copiilor să se joace cu masa. Aceștia ar putea să o răstoarne accidental sau să o deterioreze.
5. **Depozitare:** În caz de ploaie, umiditate sau condiții meteorologice nefavorabile, depozitați masa într-un loc uscat pentru a preveni coroziunea sau deteriorarea suprafeței.

Reguli de întreținere

1. **Curățare:** După fiecare utilizare, curățați masa cu o cârpă moale și un detergent delicat. Evitați utilizarea de substanțe chimice agresive care pot deteriora suprafața.
2. **Mecanisme de lubrifiere:** Dacă masa are mecanisme pliabile, verificați periodic starea acestora și lubrifiați-le cu ulei tehnic pentru a preveni coroziunea și a menține funcționarea fără probleme.
3. **Depozitare:** Depozitați masa într-un loc uscat și ventilat, ferit de umiditate și de lumina solară excesivă. Evitați depozitarea într-un loc expus la temperaturi extreme.
4. **Verificarea stării:** Verificați regulat masa pentru a detecta eventualele deteriorări, îmbinări slăbite sau zgârieturi care ar putea slăbi structura acesteia.

Reguli de utilizare

1. **Asamblare și dezasamblare:** Urmați instrucțiunile producătorului atunci când asamblați și dezasamblați masa. Nu folosiți forță excesivă.
2. **Sarcina:** Distribuți greutatea uniform pe suprafața mesei. Nu vă urcați pe ea și nu o utilizați ca platformă.
3. **Transport:** Când mutați masa, țineți-o de părțile stabile. Dacă este o masă pliantă, asigurați-vă că este pliată corespunzător înainte de transport.

Specificații:

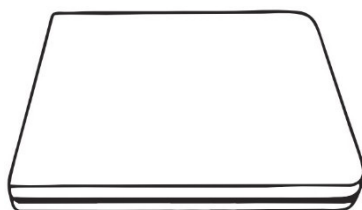
- **Material:** PVC, oțel
- **Dimensiuni când este desfăcută:** 74 x 73 x 180 cm
- **Dimensiuni în stare pliată:** 91 x 74 x 7 cm
- **Sarcina maximă:** 50 kg
- **Greutate:** 11,5 kg

Instrucțiuni de asamblare:

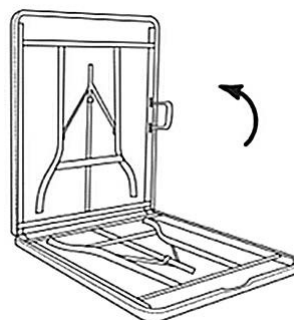
1. Așezați masa de camping pe sol, conform schemei.
2. Desfaceți masa de camping așa cum se arată în imagine.
3. Extindeți cele două picioare în poziție verticală, așa cum se arată în imagine. Poziționați cele 2 suporturi așa cum se arată. Acestea trebuie să exercite presiune de jos. Inelul de oțel coboară automat pentru a conecta traversele.
4. Întoarceți cu grijă masa pe suporturi. Blocarea automată blochează automat masa. Verificați, de asemenea, dacă ambele elemente (A) sunt blocate în poziția corectă. Masa este acum gata de utilizare.

ATENȚIE: Utilizați întotdeauna mecanismul de pliere cu atenție.

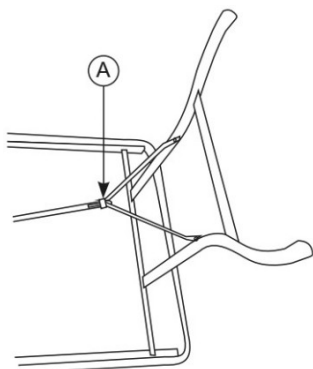
1.



2.



3.



4.



Bezpečnostné upozornenia

1. **Maximálne zaťaženie:** Neprekračujte maximálne zaťaženie uvedené výrobcom. Nadmerné zaťaženie môže spôsobiť poškodenie stola alebo zranenie.
2. **Stabilný povrch:** Stôl používajte na rovnom a stabilnom povrchu, aby sa nezvrhol.
3. Vyhňte sa ohňu a vysokým teplotám: Stôl nie je odolný voči vysokým teplotám ani ohňu. Neumiestňujte ho bez primeranej ochrany do blízkosti otvoreného ohňa, grilov alebo horúcich jedál.
4. **Deti:** Nedovoľte deťom hrať sa so stolom. Mohli by ho náhodne prevrátiť alebo poškodiť.
5. **Skladovanie:** V prípade dažďa, vlhkosti alebo nepriaznivých poveternostných podmienok skladujte stôl na suchom mieste, aby nedošlo ku korózii alebo poškodeniu povrchu.

Pravidlá údržby

1. **Čistenie:** Po každom použití stôl očistite mäkkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom. Nepoužívajte agresívne chemikálie, ktoré by mohli poškodiť povrch.
2. **Mazacie mechanizmy:** Ak má stôl skladacie mechanizmy, pravidelne kontrolujte ich stav a mazajte ich technickým olejom, aby ste zabránili korózii a zachovali hladký chod.
3. **Skladovanie:** Stôl skladujte na suchom a vetranom mieste, chránenom pred vlhkosťou a nadmerným slnečným žiarením. Vyhňte sa skladovaniu na mieste vystavenom extrémnym teplotám.
4. **Kontrola stavu:** Pravidelne kontrolujte stôl, či nie je poškodený, či nemá voľné spoje alebo škrabance, ktoré by mohli oslabiť jeho konštrukciu.

Pravidlá používania

1. **Montáž a demontáž:** Pri montáži a demontáži stola postupujte podľa pokynov výrobcu. Nepoužívajte nadmernú silu.
2. **Zaťaženie:** Hmotnosť rozložte rovnomerne po celej ploche stola. Nestojte na ňom a nepoužívajte ho ako plošinu.
3. **Preprava:** Pri presúvaní stola ho držte za stabilné časti. Ak ide o skladací stôl, pred prepravou sa uistite, že je správne zložený.

Špecifikácie:

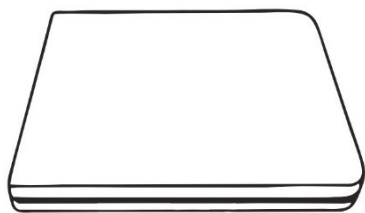
- **Materiál:** PVC, oceľ
- **Rozmery v rozloženom stave:** 74 x 73 x 180 cm
- **Rozmery v zloženom stave:** 91 x 74 x 7 cm
- **Maximálne zaťaženie:** 50 kg
- **Hmotnosť:** 11,5 kg

Návod na montáž:

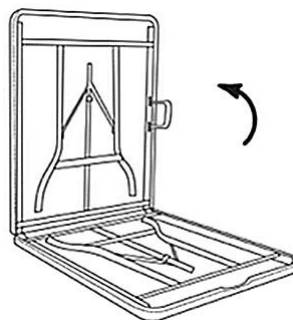
1. Postavte kempingový stôl na zem podľa obrázku.
2. Rozložte kempingový stôl podľa obrázku.
3. Vyťahujte dve nohy do vertikálnej polohy, ako je znázornené na obrázku. Umiestnite 2 podpery, ako je znázornené. Mali by vyvíjať tlak zdola. Oceľový krúžok sa automaticky spustí, aby spojil priečky.
4. Opatrne otočte stôl na podpery. Automatická poistka stôl automaticky zaistí. Skontrolujte tiež, či sú oba prvky (A) sú zaistené v správnej polohe. Stôl je teraz pripravený na použitie.

UPOZORNENIE: Skladaciu mechaniku vždy používajte opatrne.

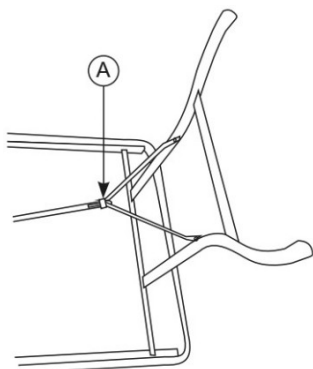
1.



2.



3.



4.



Varnostna opozorila

1. **Največja obremenitev:** Ne presegajte največje obremenitve, ki jo je določil proizvajalec. Prekomerna obremenitev lahko povzroči poškodbe mize ali poškodbe.
2. **Stabilna površina:** Mizo uporabljajte na ravni in stabilni površini, da se ne prevrne.
3. **Izogibajte se ognju in visokim temperaturam:** Miza ni odporna na visoke temperature ali ogenj. Ne postavljajte je v bližino odprtega ognja, žara ali vročih jedi brez ustrezne zaščite.
4. **Otroci:** Otrokom ne dovolite, da se igrajo z mizo. Lahko jo namreč po nesreči prevrnejo ali poškodujejo.
5. **Shranjevanje:** V primeru dežja, vlage ali slabih vremenskih razmer mizo shranite na suhem mestu, da preprečite korozijo ali poškodbe površine.

Pravila vzdrževanja

1. **Čiščenje:** Po vsaki uporabi mizo očistite z mehko krpo in blagim detergentom. Izogibajte se uporabi agresivnih kemikalij, ki lahko poškodujejo površino.
2. **Mazanje mehanizmov:** Če ima miza zložljive mehanizme, redno preverjajte njihovo stanje in jih mazajte s tehničnim oljem, da preprečite korozijo in ohranite nemoteno delovanje.
3. **Shranjevanje:** Mizo shranjujte na suhem in prezračenem mestu, stran od vlage in prekomernega sončnega sevanja. Izogibajte se shranjevanju na mestih, izpostavljenih ekstremnim temperaturam.
4. **Preverjanje stanja:** Redno preverjajte, ali miza ni poškodovana, ali ni ohlapnih spojev ali prask, ki bi lahko oslobile njeno strukturo.

Pravila uporabe

1. **Sestavljanje in razstavljanje:** Pri sestavljanju in razstavljanju mize upoštevajte navodila proizvajalca. Ne uporabljajte prekomerne sile.
2. **Obremenitev:** Težo enakomerno porazdelite po površini mize. Ne stopajte na mizo in je ne uporabljajte kot platformo.
3. **Prevoz:** Pri premikanju mize jo držite za stabilne dele. Če je miza zložljiva, se pred prevozom prepričajte, da je pravilno zložena.

Tehnične lastnosti:

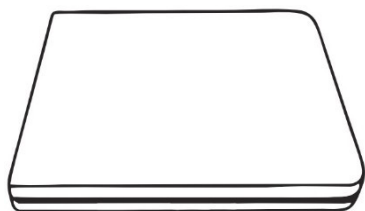
- **Material:** PVC, jeklo
- **Dimenzije v raztegnjenem stanju:** 74 x 73 x 180 cm
- **Dimenzije v zloženem stanju:** 91 x 74 x 7 cm
- **Največja obremenitev:** 50 kg
- **Teža:** 11,5 kg

Navodila za sestavo:

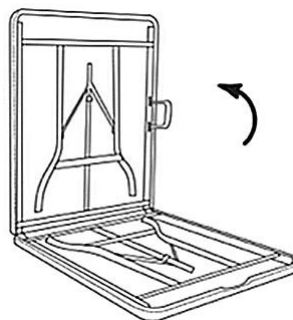
1. Postavite kamp mizo na tla, kot je prikazano na sliki.
2. Raztegnite kamp mizo, kot je prikazano na sliki.
3. Raztegnite obe nogi v navpično lego, kot je prikazano na sliki. Namestite 2 opori, kot je prikazano. Opiri morata pritiskati od spodaj. Jekleni obroč se samodejno spusti, da poveže prečke.
4. Previdno prevrnite mizo na nosilce. Avtomatska zapora samodejno zaklene mizo. Preverite tudi, ali sta oba elementa (A) zaklenjena v pravilnem položaju. Miza je zdaj pripravljena za uporabo.

PREVIDNO: Zložljivi mehanizem vedno uporabljajte previdno.

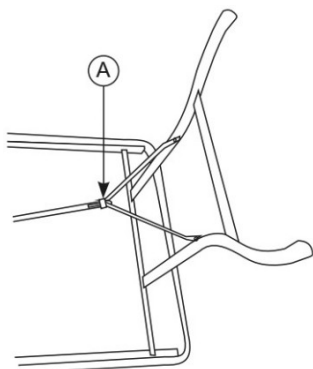
1.



2.



3.



4.



Säkerhetsvarningar

1. **Maximal belastning:** Överskrid inte den maximala belastning som anges av tillverkaren. Överdriven belastning kan leda till skador på bordet eller personskador.
2. **Stabil yta:** Använd bordet på en plan och stabil yta för att förhindra att det välter.
3. Undvik eld och höga temperaturer: Bordet tål inte höga temperaturer eller eld. Placera det inte nära öppen eld, grillar eller varma rätter utan adekvat skydd.
4. **Barn:** Låt inte barn leka med bordet. De kan råka välta det eller skada det.
5. **Förvaring:** Vid regn, fukt eller dåliga väderförhållanden ska bordet förvaras på en torr plats för att förhindra korrosion eller ytskador.

Underhållsregler

1. **Rengöring:** Rengör bordet efter varje användning med en mjuk trasa och mildt rengöringsmedel. Undvik att använda starka kemikalier som kan skada ytan.
2. **Smörjningsmekanismer:** Om bordet har fällbara mekanismer, kontrollera deras skick regelbundet och smörj dem med teknisk olja för att förhindra korrosion och upprätthålla smidig funktion.
3. **Förvaring:** Förvara bordet på en torr och ventilerad plats, skyddat från fukt och starkt solljus. Undvik att förvara det på en plats som utsätts för extrema temperaturer.
4. **Skickkontroll:** Kontrollera regelbundet bordet för skador, lösa fogar eller repor som kan försvaga dess struktur.

Användningsregler

1. **Montering och demontering:** Följ tillverkarens anvisningar vid montering och demontering av bordet. Använd inte överdriven kraft.
2. **Belastning:** Fördela vikten jämnt över bordets yta. Stå inte på bordet och använd det inte som en plattform.
3. **Transport:** När du flyttar bordet ska du hålla i dess stabila delar. Om det är ett fällbart bord ska du se till att det är ordentligt ihopfällt före transport.

Specifikationer:

- **Material:** PVC, stål
- **Mått när det är utfällt:** 74 x 73 x 180 cm
- **Mått i hopfällt läge:** 91 x 74 x 7 cm
- **Maximal belastning:** 50 kg
- **Vikt:** 11,5 kg

Monteringsanvisningar:

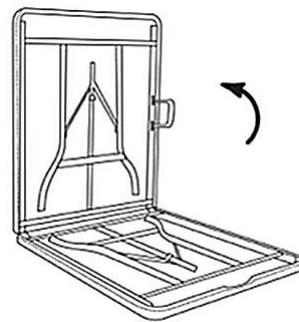
1. Placera campingbordet på marken enligt bilden.
2. Fäll ut campingbordet enligt bilden.
3. Förläng de två benen till vertikalt läge enligt bilden. Placera de två stöden enligt bilden. De ska utöva tryck underifrån. Ståringen sänks automatiskt för att ansluta tvärstängerna.
4. Vänd försiktigt bordet så att det vilar på stöden. Det automatiska låset låser bordet automatiskt. Kontrollera också att båda delarna (A) är låsta i rätt läge. Bordet är nu klart för användning.

VARNING: Använd alltid fällmekanismen med försiktighet.

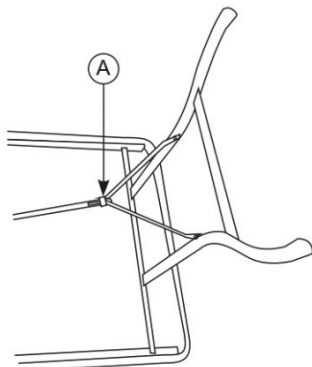
1.



2.



3.



4.



Попередження щодо безпеки

1. **Максимальне навантаження:** Не перевищуйте максимальне навантаження, зазначене виробником. Надмірне навантаження може призвести до пошкодження столу або травмування.
2. **Стабільна поверхня:** використовуйте стіл на рівній і стабільній поверхні, щоб запобігти його перекиданню.
3. Уникайте вогню та високих температур: стіл не є стійким до високих температур або вогню. Не ставте його поблизу відкритого вогню, мангалів або гарячих страв без належного захисту.
4. **Діти:** Не дозволяйте дітям гратися зі столом. Вони можуть випадково перекинути його або пошкодити.
5. **Зберігання:** У разі дощу, вологи або поганих погодних умов зберігайте стіл у сухому місці, щоб запобігти корозії або пошкодженню поверхні.

Правила догляду

1. **Чищення:** Після кожного використання очищайте стіл м'якою тканиною та м'яким миючим засобом. Уникайте використання агресивних хімічних речовин, які можуть пошкодити поверхню.
2. **Змащування механізмів:** Якщо стіл має механізми складання, регулярно перевіряйте їх стан і змащуйте технічним мастилом, щоб запобігти корозії та забезпечити плавну роботу.
3. **Зберігання:** Зберігайте стіл у сухому та провітрюваному місці, подалі від вологи та надмірного сонячного світла. Уникайте зберігання в місцях, що піддаються впливу екстремальних температур.
4. **Перевірка стану:** Регулярно перевіряйте стіл на наявність пошкоджень, ослаблених з'єднань або подряпин, які можуть послабити його конструкцію.

Правила використання

1. **Збірка та розбирання:** Дотримуйтесь інструкцій виробника під час збирання та розбирання столу. Не застосовуйте надмірну силу.
2. **Навантаження:** рівномірно розподіляйте вагу по поверхні столу. Не стойте на ньому і не використовуйте його як платформу.
3. **Транспортування:** під час переміщення столу тримайте його за стійкі частини. Якщо це складаний стіл, переконайтеся, що він правильно складений перед транспортуванням.

Технічні характеристики:

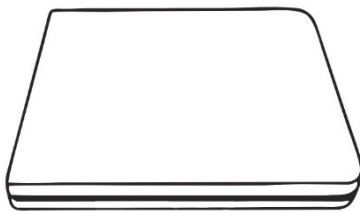
- **Матеріал:** ПВХ, сталь
- **Розміри в розкладеному вигляді:** 74 x 73 x 180 см
- **Розміри в складеному вигляді:** 91 x 74 x 7 см
- **Максимальне навантаження:** 50 кг
- **Вага:** 11,5 кг

Інструкція зі складання:

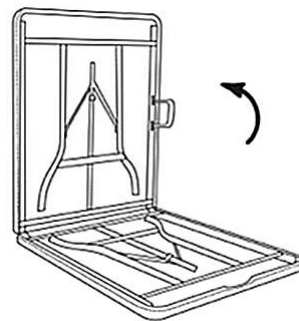
1. Поставте кемпінговий стіл на землю, як показано на малюнку.
2. Розкладіть кемпінговий стіл, як показано на малюнку.
3. Висуньте дві ніжки у вертикальне положення, як показано на малюнку. Встановіть 2 опори, як показано на малюнку. Вони повинні чинити тиск знизу. Сталеve кільце автоматично опускається, щоб з'єднати поперечини.
4. Обережно переверніть стіл на опори. Автоматичний замок автоматично зафіксує стіл. Перевірте також, чи обидва елементи (A) зафіксовані в правильному положенні. Тепер стіл готовий до використання.

УВАГА: Завжди обережно користуйтеся механізмом складання.

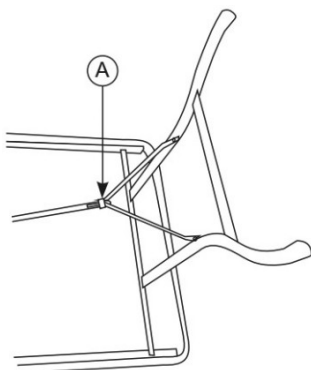
1.



2.



3.



4.



GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

NOTATKI



NILSGROUP.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl